

UREDBA (EU) 2015/940 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 9. lipnja 2015.****o pojedinim postupcima za primjenu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane, i za primjenu Privremenog sporazuma o trgovini i trgovinskim pitanjima između Europske zajednice, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane****(kodificirani tekst)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽¹⁾,

budući da:

- (1) Uredba Vijeća (EZ) br. 594/2008 ⁽²⁾ značajno je izmijenjena ⁽³⁾. Radi jasnoće i racionalnosti, tu bi Uredbu trebalo kodificirati.
- (2) Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane („SSP“), potpisan je u Luxembourg 16. lipnja 2008.
- (3) Vijeće je 16. lipnja 2008. sklopilo Privremeni sporazum o trgovini i trgovinskim pitanjima između Europske zajednice, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane ⁽⁴⁾ („Privremeni sporazum“), kojim je predviđeno prijevremeno stupanje na snagu trgovinskih i s trgovinom povezanih odredaba SSP-a. Privremeni sporazum stupio je na snagu 1. srpnja 2008.
- (4) Potrebno je utvrditi postupke za primjenu pojedinih odredaba Privremenog sporazuma. Kako su trgovinske i s trgovinom povezane odredbe tih instrumenata u velikoj mjeri jednake, ova bi se Uredba trebala primjenjivati i na provedbu SSP-a nakon njegova stupanja na snagu.
- (5) SSP i Privremeni sporazum propisuju da se proizvodi ribarstva podrijetlom iz Bosne i Hercegovine mogu uvoziti u Uniju po smanjenim carinskim stopama u okviru ograničenja carinskih kvota. Stoga je potrebno utvrditi odredbe kojima se uređuje upravljanje tim carinskim kvotama.
- (6) Kada su potrebne mjere trgovinske zaštite, trebalo bi ih donositi u skladu s općim odredbama predviđenim Uredbom (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾, Uredbom (EU) 2015/479 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, Uredbom Vijeća (EZ) br. 1225/2009 ⁽⁷⁾ ili, ovisno o slučaju, Uredbom Vijeća (EZ) br. 597/2009 ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 29. travnja 2015. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 28. svibnja 2015.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 594/2008 od 16. lipnja 2008. o pojedinim postupcima za primjenu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane, i za primjenu Privremenog sporazuma o trgovini i trgovinskim pitanjima između Europske zajednice, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane (SL L 169, 30.6.2008., str. 1.).

⁽³⁾ Vidjeti Prilog I.

⁽⁴⁾ SL L 169, 30.6.2008., str. 13.

⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2015/478 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2015. o zajedničkim pravilima za uvoz (SL L 83, 27.3.2015., str. 16.).

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2015/479 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2015. o zajedničkim pravilima za izvoz (SL L 83, 27.3.2015., str. 34.).

⁽⁷⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1225/2009 od 30. studenoga 2009. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice (SL L 343, 22.12.2009., str. 51.).

⁽⁸⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 597/2009 od 11. lipnja 2009. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice (SL L 188, 18.7.2009., str. 93.).

- (7) Kad država članica Komisiji osigurava podatke o mogućoj prijevari ili uskraćivanju administrativne suradnje, primjenjuje se odgovarajuće zakonodavstvo Unije, ponajprije Uredba Vijeća (EZ) br. 515/97 ⁽¹⁾.
- (8) Za potrebe provedbe odgovarajućih odredaba ove Uredbe Komisiji pomaže Odbor za carinski zakonik, osnovan člankom 285. Uredbe Vijeća (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾.
- (9) Za provedbu bilateralnih zaštitnih klauzula Privremenog sporazuma i SSP-a potrebni su ujednačeni uvjeti za donošenje zaštitnih i drugih mjera. Te bi mjere trebalo donijeti u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾.
- (10) Komisija bi trebala donijeti odmah primjenjive provedbene akte kada, u valjano utemeljenim slučajevima povezanim sa iznimnim i kritičnim okolnostima koje nastaju u smislu članka 24. stavka 5. točke (b) i članka 25. stavka 4. Privremenog sporazuma, i zatim članka 39. stavka 5. točke (b) i članka 40. stavka 4. SSP-a, to zahtijevaju krajnje hitni razlozi,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju određeni postupci za donošenje detaljnih pravila za provedbu pojedinih odredaba Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane („SSP“), i za primjenu Privremenog sporazuma o trgovini i trgovinskim pitanjima između Europske zajednice, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane („Privremeni sporazum“).

Članak 2.

Ustupci za ribu i proizvode ribarstva

Komisija donosi detaljna pravila o provedbi članka 13. Privremenog sporazuma i zatim članka 28. SSP-a u vezi s carinskom kvotom za ribu i proizvode ribarstva u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 3. ove Uredbe.

Članak 3.

Snižanja carina

1. Podložno stavku 2. preferencijalne stope carine zaokružuju se na prvo decimalno mjesto.
2. Kada preferencijalna stopa carine izračunana na temelju stavka 1. postigne jednu od sljedećih vrijednosti, preferencijalna stopa smatra se punim izuzećem:
 - (a) 1 % ili manje u slučaju carina *ad valorem*; ili
 - (b) 1 EUR ili manje po pojedinom iznosu posebnih carina.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 515/97 od 13. ožujka 1997. o uzajamnoj pomoći upravnih tijela država članica i o suradnji potonjih s Komisijom radi osiguravanja pravilne primjene propisa o carinskim i poljoprivrednim pitanjima (SL L 82, 22.3.1997., str. 1.).

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

*Članak 4.***Tehničke prilagodbe**

Izmjene i tehničke prilagodbe odredbi koje su donesene na temelju ove Uredbe, a koje su potrebne zbog promjena oznaka kombinirane nomenklature i pododjeljaka TARIC-a ili zbog sklapanja novih ili izmijenjenih sporazuma, protokola, razmjena pisama ili drugih akata između Unije i Bosne i Hercegovine, donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 3.

*Članak 5.***Opća zaštitna klauzula**

Ako Unija treba poduzeti mjeru kako je predviđeno u članku 24. Privremenog sporazuma i zatim članku 39. SSP-a, ta se mjera donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 3. ove Uredbe ako nije drukčije određeno u članku 24. Privremenog sporazuma i zatim članku 39. SSP-a.

*Članak 6.***Klauzula o nestašici**

Ako Unija treba poduzeti mjeru kako je predviđeno u članku 25. Privremenog sporazuma i zatim članku 40. SSP-a, ta se mjera donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 3. ove Uredbe.

*Članak 7.***Iznimne i kritične okolnosti**

Pri iznimnim i kritičnim okolnostima u smislu članka 24. stavka 5. točke (b) i članka 25. stavka 4. Privremenog sporazuma, i zatim članka 39. stavka 5. točke (b) i članka 40. stavka 4. SSP-a, Komisija može poduzeti hitne mjere kako je predviđeno člancima 24. i 25. Privremenog sporazuma, i zatim člancima 39. i 40. SSP-a.

Ako Komisija primi zahtjev države članice, o tome donosi odluku u roku pet radnih dana od primitka zahtjeva.

Komisija poduzima mjere iz prvog stavka u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 3. ove Uredbe ili, u hitnim slučajevima, članka 9. stavka 4. ove Uredbe.

*Članak 8.***Zaštitna klauzula za poljoprivredne proizvode i proizvode ribarstva**

1. Neovisno o postupcima predviđenima člancima 5. i 6. ove Uredbe, kada Unija mora poduzeti zaštitnu mjeru predviđenu člankom 24. Privremenog sporazuma i zatim člankom 39. SSP-a, u vezi s poljoprivrednim proizvodima i proizvodima ribarstva, Komisija na zahtjev države članice, ili na vlastitu inicijativu, odlučuje o potrebnim mjerama nakon što, ako je primjenjivo, provede postupak prosljeđivanja predviđen člankom 24. Privremenog sporazuma i člankom 39. SSP-a.

Ako Komisija primi zahtjev države članice, o njemu odlučuje:

- (a) u roku od tri radna dana od primitka zahtjeva, kada se ne primjenjuje postupak upućivanja predviđen člankom 24. Privremenog sporazuma, kao i člankom 39. SSP-a; ili
- (b) u roku od tri dana od završetka razdoblja od 30 dana iz članka 24. stavka 5. točke (a) Privremenog sporazuma, kao i članka 39. stavka 5. točke (a) SSP-a, kada se primjenjuje postupak upućivanja predviđen člankom 24. Privremenog sporazuma i člankom 39. SSP-a.

Komisija obavješćuje Vijeće o mjerama o kojima je odlučila.

2. Komisija poduzima takve mjere u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 3. ili, u hitnim slučajevima, članka 9. stavka 4.

Članak 9.

Postupak odbora

1. Za potrebe članka 2., 4. i 11. ove Uredbe, Komisiji pomaže Odbor za Carinski zakonik, osnovan člankom 285. Uredbe (EU) br. 952/2013. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Za potrebe članka od 5. do 8. ove Uredbe, Komisiji pomaže Odbor za zaštitne mjere, osnovan člankom 3. stavkom 1. Uredbe (EU) 2015/478. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
3. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.
4. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 8. Uredbe (EU) br. 182/2011, u vezi s njezinim člankom 5.

Članak 10.

Damping i subvencije

U slučaju postupaka na temelju kojih Unija ima pravo primijeniti mjere predviđene člankom 23. stavkom 2. Privremenog sporazuma, kao i člankom 38. stavkom 2. SSP-a, o uvođenju antidampinskih i/ili kompenzacijskih mjera odlučuje se u skladu s odredbama utvrđenim Uredbom (EZ) br. 1225/2009 i/ili Uredbom (EZ) br. 597/2009.

Članak 11.

Tržišno natjecanje

1. U slučaju postupaka na temelju kojih Unija ima pravo primijeniti mjere predviđene člankom 36. Privremenog sporazuma, kao i člankom 71. SSP-a, Komisija nakon razmatranja slučaja, na vlastitu inicijativu ili na zahtjev države članice, odlučuje o tome je li takvo postupanje spojivo s ovim sporazumima.

Mjere predviđene člankom 36. stavkom 10. Privremenog sporazuma, kao i člankom 71. stavkom 10. SSP-a, donose se u slučaju pomoći u skladu s postupcima utvrđenim Uredbom (EZ) br. 597/2009, a u drugim slučajevima u skladu s postupkom utvrđenim člankom 207. Ugovora.

2. U slučaju postupka na temelju kojega Bosna i Hercegovina može primijeniti mjere protiv Unije na temelju članka 36. Privremenog sporazuma, kao i članka 71. SSP-a, Komisija, nakon razmatranja slučaja, odlučuje je li takvo postupanje spojivo s načelima navedenim u Privremenom sporazumu i u SSP-u. Kad je to potrebno, donosi odgovarajuće odluke na temelju kriterija koji proizlaze iz primjene članka 101., 102. i 107. Ugovora.

Članak 12.

Prijevarena ili uskraćivanje administrativne suradnje

Kad Komisija na temelju informacija koje joj dostavi država članica, ili na vlastitu inicijativu, utvrdi da su ispunjeni uvjeti predviđeni člankom 29. Privremenog sporazuma, kao i člankom 44. SSP-a, ona bez nepotrebne odgode:

- (a) obavješćuje Vijeće; i
- (b) o svojim nalazima zajedno s objektivnim informacijama obavješćuje Privremeni odbor, kao i Odbor za stabilizaciju i pridruživanje, te započinje savjetovanja u okviru Privremenog odbora, kao i Odbora za stabilizaciju i pridruživanje.

Svaku obavijest na temelju članka 29. stavka 5. Privremenog sporazuma, kao i na temelju članka 44. stavka 5. SSP-a, Komisija objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Komisija može odlučiti, u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 3. ove Uredbe, privremeno suspendirati odgovarajući povlašteni tretman proizvoda kako je predviđeno u članku 29. stavku 4. Privremenog sporazuma i zatim članku 44. stavku 4. SSP-a.

Članak 13.

Obavješćivanje

Komisija, djelujući u ime Unije, odgovorna je za obavješćivanje Privremenog odbora, kao i Vijeća za stabilizaciju i pridruživanje te Odbora za stabilizaciju i pridruživanje, kako to zahtijeva Privremeni sporazum ili SSP.

Članak 14.

Stavljanje izvan snage

Uredba (EZ) br. 594/2008 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na uredbu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga II.

Članak 15.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu 9. lipnja 2015.

Za Europski parlament
Predsjednik
M. SCHULZ

Za Vijeće
Predsjednica
Z. KALNIŃA-LUKAŠEVICA

PRILOG I.

Uredba stavljena izvan snage i njezina izmjena

Uredba Vijeća (EZ) br. 594/2008
(SL L 169, 30.6.2008., str. 1.)

Uredba (EU) br. 37/2014 Europskog parlamenta i Vijeća
(SL L 18, 21.1.2014., str. 1.)

Samo točka 17. Priloga

PRILOG II.

Korelacijska tablica

Uredba (EZ) br. 594/2008	Ova Uredba
Članci od 1. do 8.	Članci od 1. do 8.
Članak 8.a	Članak 9.
Članak 9.	Članak 10.
Članak 10.	Članak 11.
Članak 11.	Članak 12.
Članak 13.	Članak 13.
—	Članak 14.
Članak 14.	Članak 15.
—	Prilog I.
—	Prilog II.